

SL 500

SL 550



MANUEL UTILISATEUR

SOMMAIRE

I. INTRODUCTION	4
II. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	6
1. Mesures de sécurité conformément aux normes ISO 15004-2:2007 (E)	7
2. Symboles et mentions de sécurité utilisés sur cet instrument	7
3. Utilisation prévue	8
4. Classification des appareils médicaux	10
5. Classification des appareils médicaux électriques	10
6. Plaque d'identification de l'appareil	11
III. CONSIGNES ET DÉCLARATION DU FABRICANT	12
1. Émissions électromagnétiques	13
2. Immunité électromagnétique	13
IV. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15
1. Spécifications techniques - Modèle SL500L	16
2. Spécifications techniques – Modèle SL550L	16
3. Conditions environnementales	17
4. Normes de référence	17
V. CONTENU	18
1. Modèle SL500L	19
a. Accessoires livrés	19
b. Accessoires en option	19
c. Description des pièces	20
2. Modèle SL550L	23
a. Accessoires livrés	23
b. Accessoires en option	24
c. Description des pièces	24
VI. MODES OPÉRATOIRES	29
1. Montage	30
a. Pour les socles à trois pieds	30
b. Pour un socle de table auto-équilibré ou électrique (voir la fixation à droite)	30
2. Connexion	31
a. Modèle SL500L	31
b. Modèle SL550L	31
3. Montage du système d'éclairage LED	32
a. Modèle SL500L	32
4. Montage des supports de caméra vidéo du fabricant	32
5. Installation du séparateur de faisceau numérique USB 3.0	32
6. Montage du dispositif d'éclairage externe du SL550L	33
a. Instructions du montage du dispositif d'éclairage externe	33
b. Instructions de montage du diffuseur	33
VII. ENTRETIEN	34
1. Transport et stockage	36
2. Nettoyage	36
VIII. DÉPANNAGE	37

I. INTRODUCTION

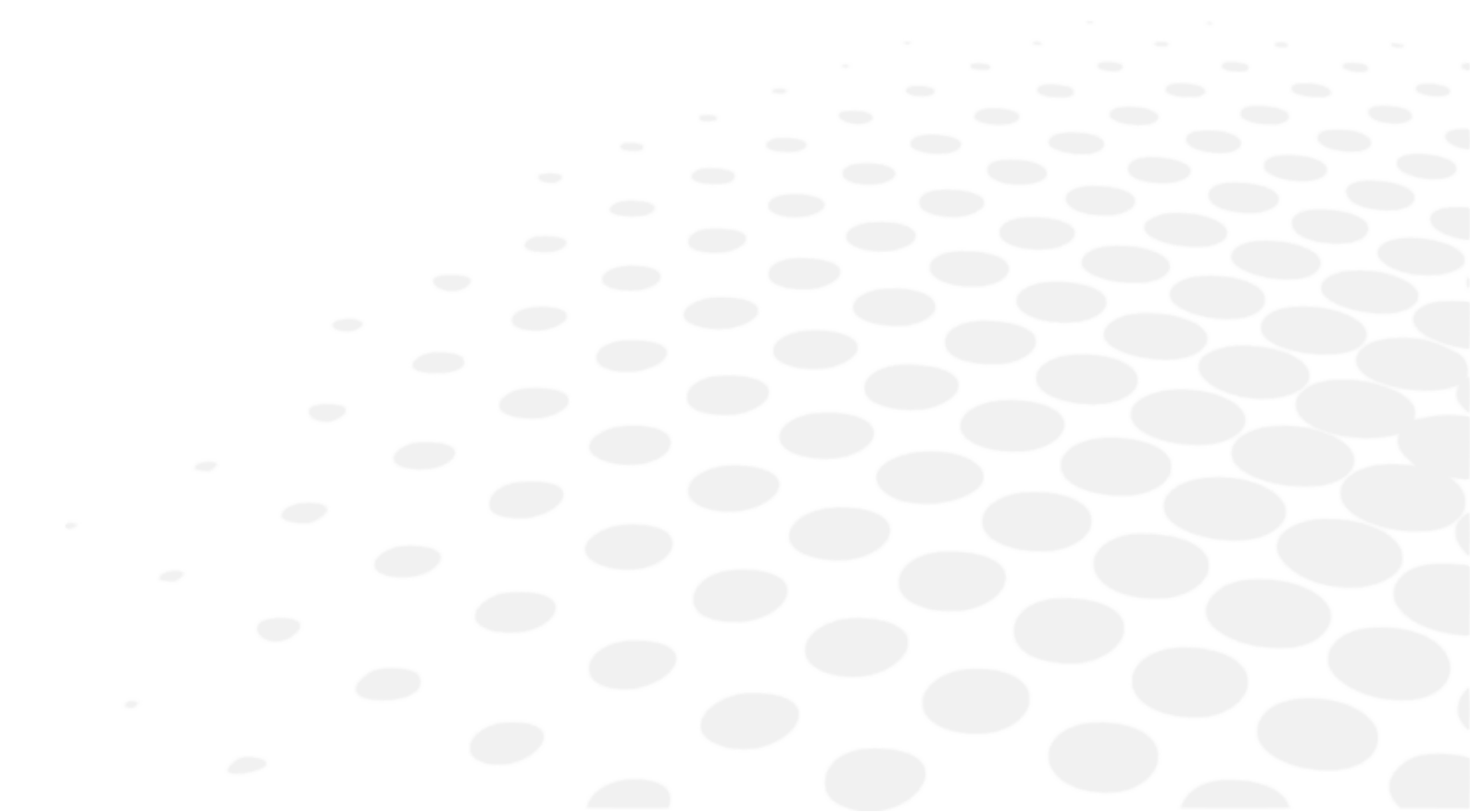





Le manuel utilisateur complet est disponible sur un espace web.


Pour accéder aux autres langues disponibles, veuillez scanner le QR code à la fin de ce manuel utilisateur
> Chapitre QR code (p.40).

II. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



	Veuillez lire soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
---	--


Tous nos produits ont été fabriqués avec la plus grande attention à la sécurité. Pour utiliser l'appareil efficacement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel utilisateur avant d'installer et d'utiliser l'appareil, et suivre les avertissements figurant dans le manuel et à l'extérieur de l'appareil lui-même. Les opérateurs qui ont déjà utilisé l'appareil doivent vérifier à nouveau les instructions figurant dans ce manuel. Le manuel doit pouvoir être facilement consultable.

	L'utilisateur doit tenir compte des effets potentiellement néfastes pour l'environnement ou pour la santé humaine dus à l'élimination inappropriée de l'appareil ou de parties de l'appareil.
---	---

Pour éviter le rejet de substances dangereuses dans l'environnement et pour encourager la préservation des ressources naturelles, le fabricant facilite, dans le cas où l'utilisateur souhaiterait se débarrasser de l'appareil arrivé en fin de vie, l'accès à la réutilisation, la récupération et le recyclage des composants de l'appareil.









Aucune contre-indication.

1. Mesures de sécurité conformément aux normes ISO 15004-2:2007 (E)

	La lumière émise par cet appareil est potentiellement nocive. Le risque de lésions oculaires est directement proportionnel au temps d'exposition. Lorsque l'appareil fonctionne à son intensité maximale, l'exposition à la lumière émise par cet appareil dépasse le seuil fixé par les directives de sécurité après 160 secondes (voir par exemple ci-dessus).
---	--

- Le modèle SL500L, fonctionnant à son intensité maximale, dépasse le seuil défini par les directives de sécurité après 160 secondes.
- Le modèle SL550L, fonctionnant à son intensité maximale, dépasse le seuil défini par les directives de sécurité après 160 secondes.

2. Symboles et mentions de sécurité utilisés sur cet instrument

	Parties appliquées de type B, conformément aux normes NF EN 60601-1
	Appareil de classe II (conforme à la norme NF EN 60601-1) Cela signifie que l'isolation du secteur est très fiable et qu'aucun raccordement de sécurité à la terre n'est nécessaire.
	Fusible
	Symbole d'élimination conformément aux directives 2012/19/UE DEEE et 2011/65/UE RoHS II.
	Marquage CE, indique que le produit est conforme à la directive CE 93/42/CEE et à ses modifications ultérieures
	« Veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur. » Cela signifie que, pour des raisons de sécurité, vous devez consulter le manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
	Pictogramme utilisé pour attirer l'attention sur les informations supplémentaires qui figurent dans le mode d'emploi de l'appareil.
	Fabricant
OI	Interrupteur ON/OFF (moyen d'isolation des moyens d'alimentation)

- Vie utile : 10 ans
- Conforme au marquage 
- Date du premier marquage : 2015
- IP20 – Aucune protection contre l'infiltration liquide

3. Utilisation prévue

Les lampes à fente sont caractérisées par un projet moderne des parties optiques dotées d'un système de traitement anti-reflet. Ce système diffuse la lumière de manière plus efficace et augmente la résolution optique et le contraste jusqu'à 20 % par rapport à ceux typiques de ce type d'appareil.

Les appareils sont utiles pour l'ophtalmologiste et l'opticien (dans l'environnement des compétences professionnelles respectives) pour effectuer des enquêtes spécifiques de diagnostic ophtalmologique (examen biomicroscopique de l'œil).

L'appareil est dédié à réaliser les opérations suivantes :

- Observation stéréo-microscopique de l'œil exposé à la lumière de la fente
- Microscopie du fond de l'œil et du corps vitreux postérieur (avec lentille de Hruby)
- Observation oculaire et évaluation du positionnement des lentilles de contact

Plus de fonctionnalités de l'appareil avec le logiciel d'application. L'appareil, avec le logiciel d'application permet de réaliser les opérations suivantes :

- Capture manuelle guidée
- Gestion des données patient et possibilité de personnaliser les recherches et les statistiques

Source d'éclairage du SL500L

L'appareil est équipé d'un dispositif d'éclairage LED professionnel placé dans la partie inférieure de l'appareil. L'intensité lumineuse maximale est de 284 000 LUX avec une durée de vie de 50 000 heures environ.


Éclairage du SL550L

L'appareil est équipé d'un dispositif d'éclairage LED professionnel placé dans la partie supérieure de l'appareil. L'éclairage LED permet une observation de haute qualité et un confort parfait pour le patient.

L'intensité lumineuse maximale est de 284 000 LUX avec une durée de vie de 50 000 heures environ.

Le support inclinable permet de projeter la lumière verticalement inclinée jusqu'à 20°, avec des interstices de 5°. Ceci est très utile pour l'observation optique horizontale, la gonioscopie et l'examen du fond de l'œil.

Attention

	<p>La lumière émise par l'appareil est potentiellement dangereuse.</p> <p>Le risque de lésions oculaires est directement proportionnel au temps d'exposition. L'exposition à la lumière émise par l'appareil pendant que l'appareil fonctionne à l'intensité maximale dépasse la limite établie par la norme 15004-2.</p> <p>La durée maximale d'exposition à la lumière, lorsque l'appareil est à son intensité maximale, ne doit pas dépasser 160 secondes.</p>
---	---

Microscope

Microscope avec optique convergente, avec filtre jaune (pour examen à la fluorescéine). Ce filtre permet un examen rapide et une meilleure qualité d'image.

Grossissements de 6x à 40x. Images lumineuses, claires et contrastées grâce au traitement anti-reflet multi-strates. Seuls les microscopes 3x, 5x et zoom peuvent prendre en charge la caméra digitale DS550.



Caméra digitale DS550

La caméra digitale DS550 est en option pour les modèles SL500L et SL550L.



La nouvelle caméra digitale DS550 a été conçue à des fins ophtalmologiques. La caméra digitale est basée sur un capteur CCD 2 hautes performances, caractérisé par un rendu des couleurs excellent. L'augmentation de la résolution et de la vitesse (doublée dans le mode progressif en direct) rend les petits détails vraiment nets et l'affichage très fluide.

La nouvelle caméra digitale est parfaitement intégré au nouveau logiciel d'application AnaEyes, parfaitement adapté aux besoins de capture et de traitement d'images (compatible DICOM). Le logiciel d'application permet de capturer des images et des vidéos de l'œil. La caméra digitale est connecte au PC avec un câble USB3.0.

- Capteur : 1/1,8" CCD couleur à balayage progressif
- Résolution graphique : Jusqu'à 1 624 (h) x 1 232 (v)
- Profondeur de résolution : 14 bit
- Interface de connexion : USB3.0
- Cadence de prise de vues : 15 ips
- Modes vidéo : 1 280 x 960



Kit d'éclairage LED blanc

Le kit d'éclairage LED blanc est un équipement standard des modèles SL500L et SL550L.

Pendant l'observation, il permet d'éclairer, avec de la lumière diffuse, les parties de l'œil qui, autrement, seraient laissées dans l'ombre.

L'appareil ne doit être utilisé que par les praticiens dans les limites de la loi et des règlements régissant l'exercice de la profession.

Lorsque la caméra digitale est installée, l'appareil doit être utilisé en combinaison avec un PC et le logiciel d'application AnaEyes version 3.7.

Configuration minimale requise (version caméra digitale)

- PC : 4 Go de RAM – Carte vidéo 1 Go de RAM (non partagée) résolution 1 024 x 768 pixels
- Système d'exploitation : Windows XP, Windows 7 et Windows 10 (32/64 bits).

Attention



Lisez le mode d'emploi du logiciel d'application.

Le PC doit être conforme à la norme CEI 60950-1 Matériels de traitement de l'information – Sécurité – Partie 1 : Exigences générales.

Si le PC est installé à proximité du patient, il est impératif d'installer un isolateur pour alimentation électrique respectant la norme CEI 60601-1:2005 + A1:2012 – Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.

Il est possible de connecter d'autres accessoires au PC (imprimante, modem, scanner, etc.) par l'intermédiaire des interfaces analogiques ou numériques.

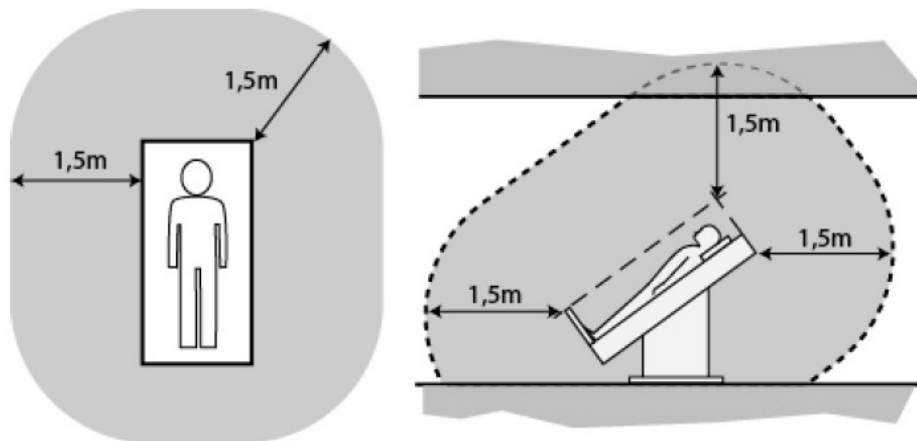
Les accessoires (imprimante, modem, scanner, etc.) doivent être installés à l'extérieur de l'espace réservé au patient.

Les accessoires doivent être conformes à la norme CEI 60950-1 Matériels de traitement de l'information – Sécurité – Partie 1 : Exigences générales.

Si les accessoires sont installés dans la zone du patient, il est nécessaire d'installer un isolateur pour alimentation électrique respectant la norme CEI 60601-1:2005 + A1:2012 – Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.



Espace réservé au patient : tout volume dans lequel un contact intentionnel ou non intentionnel peut se produire entre le patient et des parties du système ou entre le patient et d'autres personnes touchant des parties du système.



4. Classification des appareils médicaux

Caractéristiques techniques	Valeur
Classification conforme à l'annexe IX de la directive 93/42/CEE et modifications successives	Classe I

5. Classification des appareils médicaux électriques

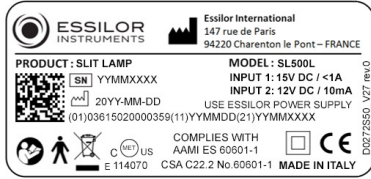
Classification conforme à la spécification technique EN 60601-1:2005 + A1:2012

Caractéristiques techniques	Valeur
Type de protection contre les contacts directs et indirects	Classe II
Parties appliquées	Type B
Degré de protection contre l'humidité	IP20 (aucune protection contre l'infiltration liquide)
Méthode de stérilisation ou de désinfection	Cet appareil peut être désinfecté
Degré de protection en présence d'anesthésiques ou de détergents inflammables	Aucune protection
Degré de connexion électrique entre l'appareil et le patient	Appareils avec pièce appliquée sur le patient
Conditions d'utilisation	Fonctionnement continu

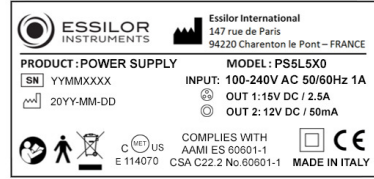
6. Plaque d'identification de l'appareil

SL500L

Plaque signalétique de l'appareil

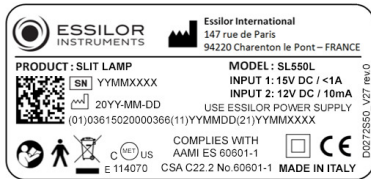


Plaque signalétique du bloc d'alimentation

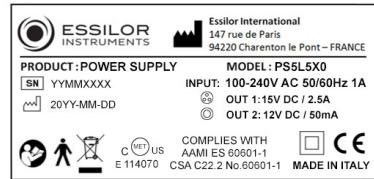


SL550L

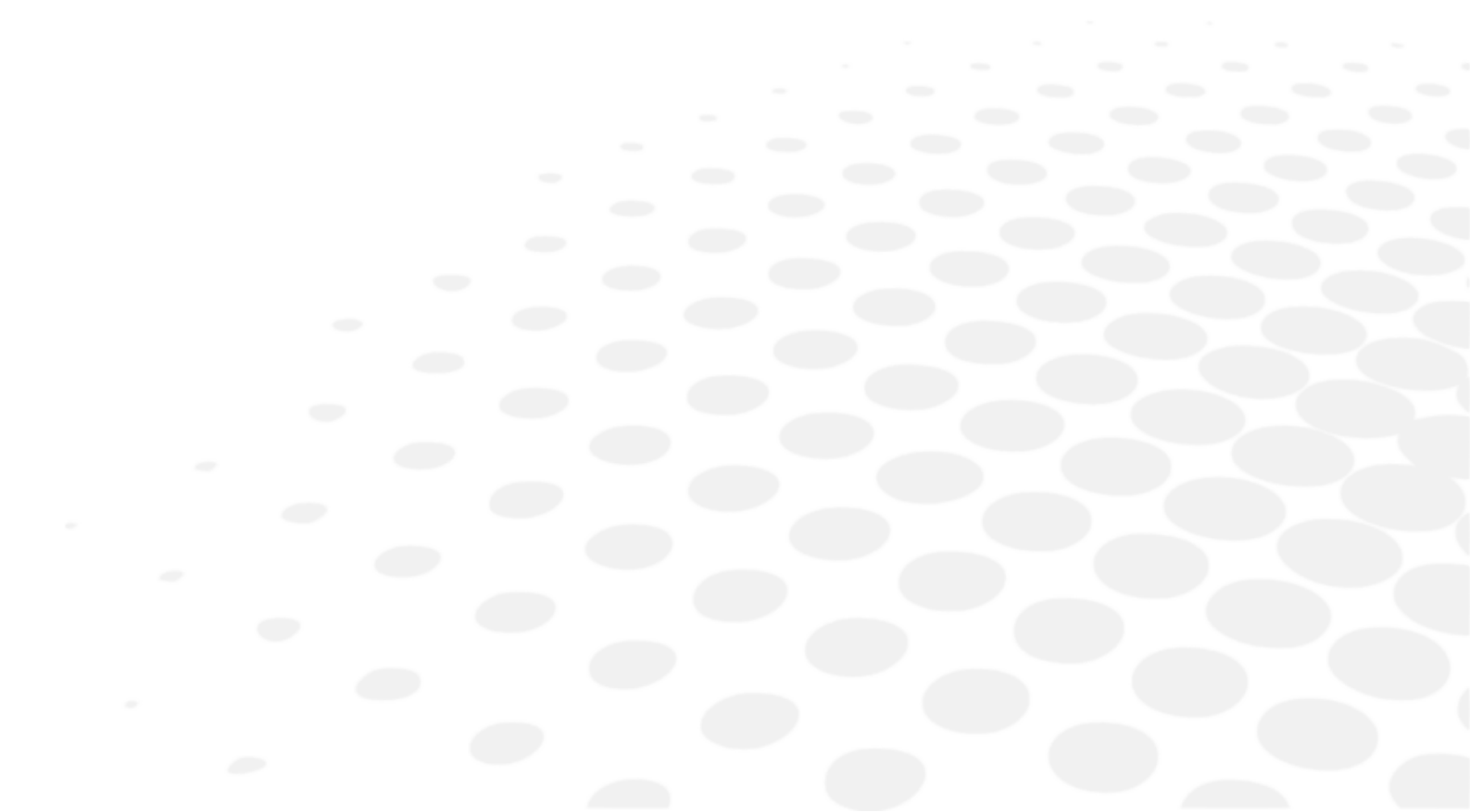
Plaque signalétique de l'appareil



Plaque signalétique du bloc d'alimentation



III. CONSIGNES ET DÉCLARATION DU FABRICANT



1. Émissions électromagnétiques

Tableau 1 – Consignes et déclaration du fabricant – Émission électromagnétique

Le SL500L - SL550L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du SL500L – SL550L doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.

Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – Consignes
Émissions RF – CISPR 11	Groupe 1	Le SL500L- SL550L utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions sont très faibles et ne sont pas censées provoquer d'interférence avec les équipements électroniques à proximité. Le SL500L – SL550L peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux qui sont raccordés directement sur le réseau d'alimentation basse tension public qui approvisionne les immeubles d'habitation privés.
Émissions RF – CISPR 11	Classe B	
Émissions d'harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ Émissions de scintillements CEI 61000-3-3	Conforme	

2. Immunité électromagnétique

Tableau 2 – Consignes et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique


Le SL500L - SL550L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du SL500L – SL550L doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.

Test d'immunité	CEI 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Consignes
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	±6 kV au contact ±8 kV air	±6 kV au contact ±8 kV air	Le sol doit être en bois, en béton ou en carrelage de céramique. S'il est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être de 30 % minimum.
Transitoires électriques rapides en salves - CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour les lignes d'E/S	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique Sans objet	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	± 1 kV en mode différentiel ± 2 kV en mode courant	± 1 kV en mode différentiel ± 2 kV en mode courant	
Baisses de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique en entrée CEI 61000-4-11	<5 % U_T pour 0,5 cycles 40 % U_T pour 5 cycles 70 % U_T pour 25 cycles <5 % U_T pour 5 sec.	<5 % U_T pour 0,5 cycles 40 % U_T pour 5 cycles 70 % U_T pour 25 cycles <5 % U_T pour 5 sec.	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du SL500L – SL550L a besoin d'une utilisation ininterrompue en cas de coupure de l'alimentation secteur, il est recommandé d'alimenter le SL500L – SL550L à l'aide d'un onduleur ou d'une batterie.
Champ magnétique de fréquence de puissance (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence de puissance devraient se situer dans des niveaux caractéristiques d'un environnement commercial ou hospitalier classique.

REMARQUE : U_T est la tension secteur c.a. avant l'application du niveau de test.

Tableau 3 – Consignes et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

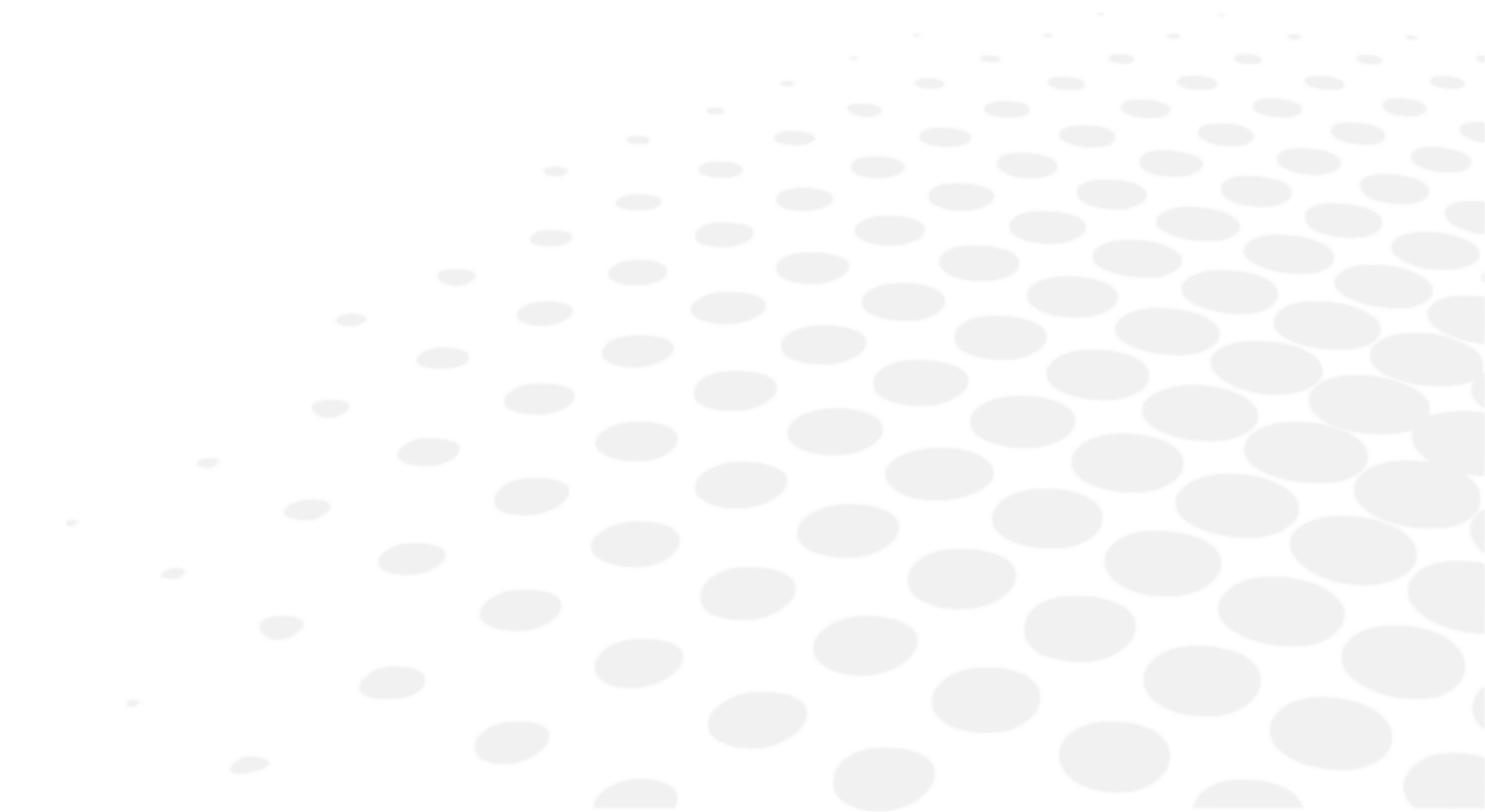
Le SL500L - SL550L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du SL500L – SL550L doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.

Test d'immunité	CEI 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Consignes
RF transmises par conduction CEI 61000-4-6 RF transmises par rayonnement CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 KHz à 80 MHz 3 v/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	L'équipement de communications RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près de toute partie du SL500L – SL550L, y compris des câbles, que la distance de séparation recommandée calculée selon l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1,167 * \sqrt{P}$ $d = 1,167 * \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,333 * \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz Sachant que P représente la puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur, et d la distance de séparation recommandée en mètres (m). La force du champ émis par les émetteurs à RF, telle que déterminée par une étude électromagnétique sur site, doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences. Des interférences peuvent se produire à proximité du matériel identifié par le symbole suivant : 

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence supérieure s'applique.

NOTE 2 : Ces indications peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

IV. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



1. Spécifications techniques - Modèle SL500L

Spécifications générales des lampes à fente	SL500L avec tête porte prisme	SL500L avec tête fendue
Indice de projection de la fente	1,16x	1,3x
Largeur de la fente (réglage en continu)	0 – 14 variable continue	0 – 16 variable continue
Longueur de la fente (réglage en continu)	1,8 – 14 variable continue	2 – 15 variable continue
Longueur maximale de la fente	14 mm	16 mm
Diamètre d'ouverture	14 / 9 / 5,5 / 0,3	16 / 10,5 / 6,5 / 0,4
Filtres	Bleu, vert (sans rouge), rouge	Bleu, vert (sans rouge), rouge
Angle de rotation de la fente	± 90° en continu sur le système Tabo	± 90° en continu sur le système Tabo
Angle d'incidence	0° horizontal	Double angulaire +/-11°
Distance d'utilisation (sortie prisme/distance avec l'œil du patient)	68 mm	80 mm

Spécifications du module de la mentonnière

Mire de fixation	Rouge, lumineuse, articulée	Rouge, lumineuse, articulée
Réglage de la hauteur de la mentonnière	76 ± 1 mm	76 ± 1 mm

Spécification de la lampe électrique

Tension de fonctionnement de l'appareil	CA 12 V : -10 %+20 %-15 v CC ±5 %	CA 12 V : -10 %+20 %-15 v CC ±5 %
---	-----------------------------------	-----------------------------------

Spécifications du transformateur

Taille standard de la table	380 x 500L mm	380 x 500L mm
Tension d'alimentation	100 V/120 V/230 V/240 V CA ±10 %	100 V/120 V/230 V/240 V CA ±10 %
Fusibles : 5x20 mm	100-120 V CA — 1 A 230-240 V CA — 0,5 A	100-120 V CA — 1 A 230-240 V CA — 0,5 A
Puissance maximale absorbée	25 VA	25 VA

Autres fonctionnalités

Taille de la lampe	296 x 313 x (433±15) mm	296 x 313 x (433±15) mm
Poids de la lampe	7,4 kg	7,4 kg
Poids de la lampe digitale	8,1 kg	8,1 kg

2. Spécifications techniques – Modèle SL550L

Ouverture minimale de la fente / Effet Tyndall	0.2mm
Largeur de la fente (réglage en continu)	0 – 12 mm
Longueur de la fente (réglage en continu)	1,0 – 12 mm
Longueur maximale de la fente	12 mm
Indice de projection de la fente	1x
Diamètre d'ouverture	0,2 / 1 / 3 / 5 / 9 / 12 mm
Filtres	Bleu, vert (sans rouge), gris et rouge

Rotation de la fente	± 90° en continu avec le système Tabo
Angles verticaux de la fente d'inclinaison	0° – 5° – 10° – 15° – 20°
Distance d'utilisation par rapport à l'œil du patient / la surface du miroir	88 mm
Point de fixation	Lumière articulée
Module de la mentonnière : réglage de la hauteur de la mentonnière	66 ± 1 mm

Spécification de la lampe électrique

Tension de fonctionnement de l'appareil	-10 % +20 % 12 V CA : -15 V CC ±5 %
---	--


Spécifications du transformateur

Taille standard de la table	380 x 500L mm
Tension d'alimentation	100 V / 120 V / 230 V / 240 V CA ±10 %
Fusibles : 5x20 mm	100-120 V CA — 1 A 230-240 V CA — 0,5 A
Fréquence principale	50 - 60 Hz
Puissance maximale absorbée	25 VA


Autres fonctionnalités

Taille de la lampe	299 x 313 x (644±15) mm
Poids de la lampe	8,7 kg
Poids de la lampe digitale	9,4 kg

3. Conditions environnementales

	Danger des modifications apportées à l'appareil. Tant que le produit est conservé dans son emballage d'origine, il peut être exposé aux conditions ambiantes sans être endommagé, pendant une période maximum de 15 semaines dans le cadre du transport et du stockage.
---	---

	Température	Humidité	Pression atmosphérique
Utilisation	[10°C ; 35°C]	[30% ; 90%]	[800hPa ; 1060hPa]
Stockage	[-10°C ; 55°C]	[10% ; 95%]	[700hPa ; 1060hPa]
Transport	[-40°C ; 70°C]	[10% ; 95%]	[500hPa ; 1060hPa]

	Veuillez lire soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
---	--

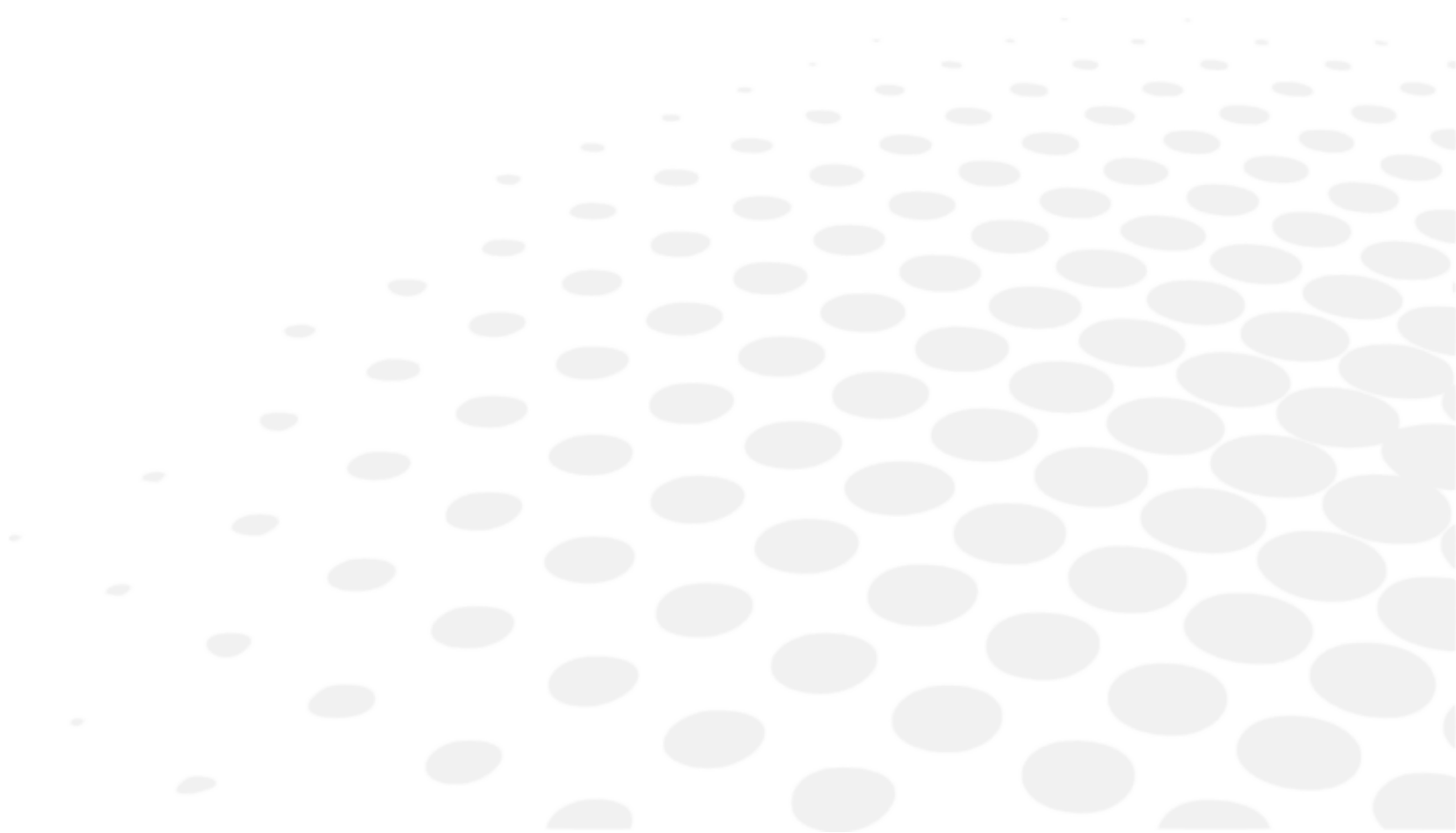
4. Normes de référence

Les normes de référence suivantes ont été appliquées à la conception, à la production et au contrôle du produit :

Directives communautaires

- DIRECTIVE 93/42/CEE « Dispositifs médicaux » du 14/06/1993 et amendements ultérieurs.
- DIRECTIVE 2002/96/CE « Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques ».

V. CONTENU



1. Modèle SL500L

a. Accessoires livrés

L'appareil est livré emballé. Lorsque vous retirez l'appareil de l'emballage, vérifiez que tous les composants suivants sont présents :

1. Une table (la table n'est pas incluse avec la lampe à fente pour tables jumelles ou conjointes) sur laquelle est monté :
 - Un boîtier de transformateur avec interrupteur lumineux principal, prise pour point de fixation, prise secteur avec interrupteur de tension et fusibles intégrés
 - Un câble d'alimentation
 - Deux glissières à déplacement orthogonal pour le socle
 - Une plaque coulissante pour le dispositif de positionnement
 - Un tiroir
2. Un socle complet avec mouvements orthogonaux
3. Un microscope stéréoscopique avec 2 grossissements ou un système Galiléen avec des grossissements 3 et 5 ou avec zoom progressif, avec oculaires vissés
4. L'unité optique d'un projecteur à fente
5. Un module de mentonnière
6. Ce mode d'emploi
7. Une série d'accessoires comprenant :
 - Deux étriers pour les guides de glissière
 - Une tige d'étalonnage
 - Une housse de protection
 - Une clé Allen
 - Deux fusibles de protection
 - Un verre blindé

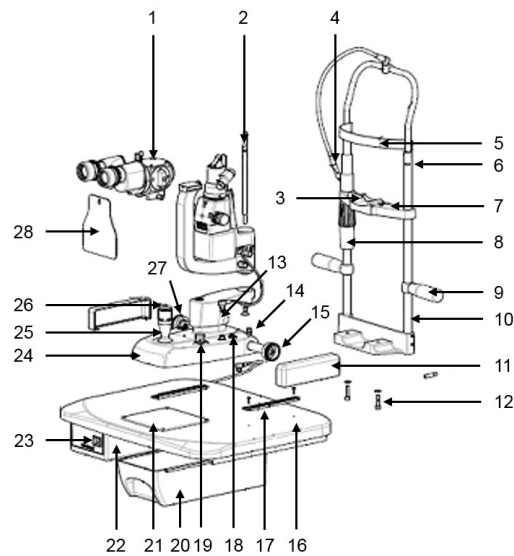
b. Accessoires en option

Les accessoires suivants peuvent être fournis sur demande :

- Support pour caméra photo (avec séparateur de faisceau)
- Support en C pour caméra photo (avec séparateur de faisceau)
- Deuxième tube d'observation (avec séparateur de faisceau)
- Séparateur avec caméra digitale vidéo
- Séparateur de faisceau / séparateur
- Lentille de Hruby
- Oculaire micrométrique
- Microscope à filtre à fluorescéine intégré
- Rhéostat de régulation de la luminosité sur le socle
- Bouton de déclenchement de la capture sur le joystick standard
- Plaques de montage pour tonomètre Z800
- Lentille de Volk
- Dispositif d'éclairage externe (norme sur les systèmes numériques D)

c. Description des pièces

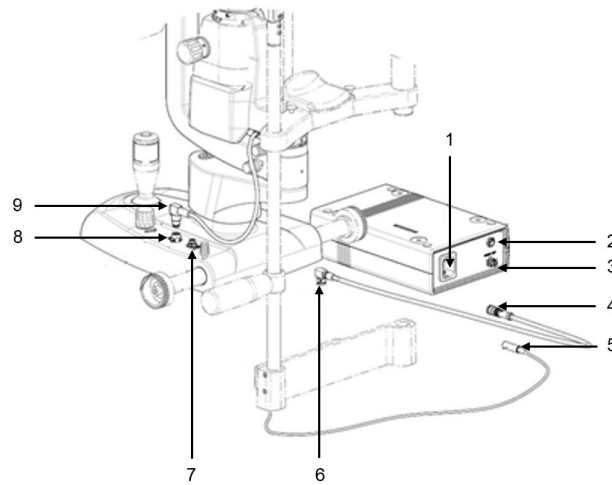
Produit



Avec :

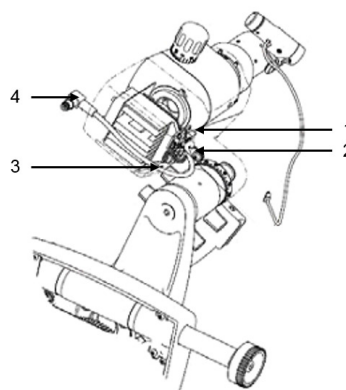
N°	Pièce	N°	Pièce
1	Microscope	15	Roues dentées
2	Tiges d'étalonnage	16	Plateau de table
3	Mentonnière	17	Rails
4	Point de fixation	18	Prise de connexion socle-transformateur
5	Appui-tête	19	Molette de réglage de la luminosité
6	Indice de référence pour le positionnement de l'œil	20	Tiroir d'accessoires avec guides
7	Rivets de fixation du papier mentonnière	21	Glissière en téflon
8	Bague de réglage de la hauteur de la mentonnière	22	Transformateur
9	Poignée patient	23	Interrupteur principal avec indicateur lumineux
10	Module mentonnière	24	Socle à mouvement orthogonal
11	Protection de la meulette	25	Joystick pour mouvements latéraux, longitudinaux et verticaux (x, y, z).
12	Vis de fixation du module de mentonnière	26	Bouton de déclenchement de la capture
13	Porte-lampe / Vis de fixation du porte-LED	27	Verre blindé
14	Molette de blocage du socle de l'appareil	28	Prise de connexion de la caméra vidéo

Connexion



N°	Pièce
1	Prise principale
2	Prise d'alimentation du point de fixation
3	Prise de sortie du transformateur basse tension
4	Connecteur pour sortie du transformateur
5	Connecteur d'alimentation du point de fixation
6	Connecteur de la prise socle-transformateur
7	Prise de connexion socle-transformateur
8	Prise d'alimentation de l'éclairage LED
9	Fiche d'éclairage LED

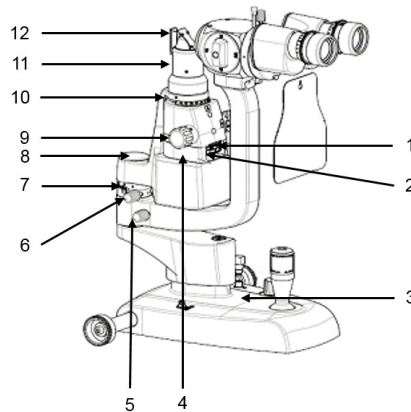
Carte d'éclairage



Avec :

N°	Pièce
1	Bouton de réinitialisation de la carte d'éclairage
2	Carte d'éclairage LED verte
3	Carte d'éclairage LED rouge
4	Fiche d'éclairage LED

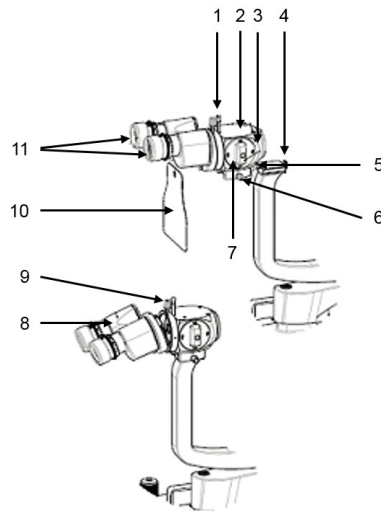
Paramètres



Avec :

N°	Pièce
1	Réglage de la hauteur de la fente / Indice de valeur de la hauteur de la fente
2	Contrôle de l'insertion du filtre
3	Base LED pour diagnostics
4	Rotation de la fente 90°-0°-90°
5	Molette de fixation du bras du projecteur
6	Molette de fixation du bras du projecteur
7	Échelle de positionnement du projecteur
8	Fiche de montage : tige d'étalonnage
9	Molettes de réglage de la largeur de la fente
10	Échelle graduée 90°-0°-90° pour calculer l'inclinaison de la fente pendant la rotation
11	Tête du projecteur à fente
12	Diffuseur lumineux

Microscope



Avec :

N°	Pièce
1	Tige d'insertion du filtre à fluorescéine
2	Tête du projecteur à fente
3	Microscope
4	Verrouillage du positionnement du microscope
5	Vis sans tête de blocage pour le positionnement du microscope
6	Molette de verrouillage du microscope
7	Tuner de grossissement
8	Binoculaire
9	Molette du séparateur du microscope
10	Verre blindé
11	Oculaires extractibles

2. Modèle SL550L

a. Accessoires livrés

L'appareil est livré emballé. Lorsque vous retirez l'appareil de l'emballage, vérifiez que tous les composants suivants sont présents :

1. Une table (la table n'est pas incluse avec la lampe à fente pour tables jumelles ou conjointes) sur laquelle est monté :
 - o Un boîtier de transformateur avec interrupteur lumineux principal, prise pour point de fixation, prise secteur avec interrupteur de tension et fusibles intégrés
 - o Un câble secteur
 - o Deux glissières à déplacement orthogonal pour le socle
 - o Une plaque coulissante pour le dispositif de positionnement
 - o Un tiroir
2. Un socle complet avec mouvements orthogonaux

3. Un microscope stéréoscopique avec 2 grossissements ou un système Galiléen avec des grossissements 3 et 5 ou avec zoom progressif, avec oculaires vissés
4. L'unité optique d'un projecteur à fente
5. Un module de mentonnière
6. Ce mode d'emploi
7. Une série d'accessoires comprenant :
 - Deux étriers pour les guides de glissière
 - Une tige d'étalonnage
 - Une housse de protection
 - Une clé Allen
 - Deux fusibles de protection
 - Un verre blindé

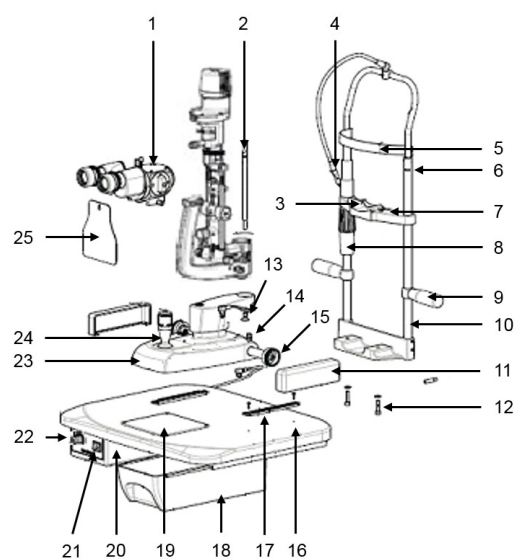
b. Accessoires en option

Les accessoires suivants peuvent être fournis sur demande :

- Support pour caméra photo (avec séparateur de faisceau)
- Support en C pour caméra photo (avec séparateur de faisceau)
- Deuxième tube d'observation (avec séparateur de faisceau)
- Séparateur avec caméra digitale vidéo
- Séparateur de faisceau / séparateur
- Lentille de Hruby
- Oculaire micrométrique
- Rhéostat de régulation de la luminosité sur le socle
- Bouton de déclenchement de la capture sur le joystick standard
- Plaques de montage pour tonomètre F900 et A900
- Lentille de Volk
- Dispositif d'éclairage externe (norme sur les systèmes numériques D)

c. Description des pièces

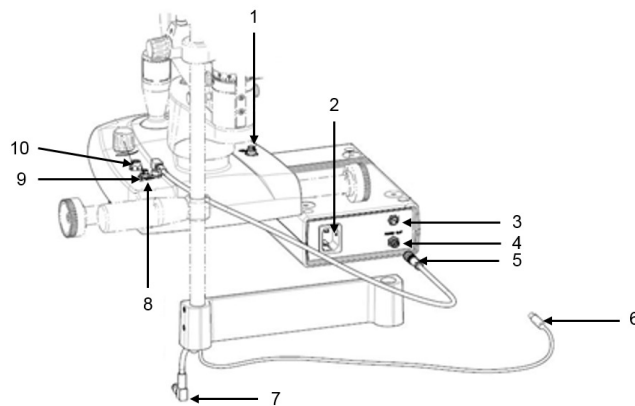
Produit



Avec :

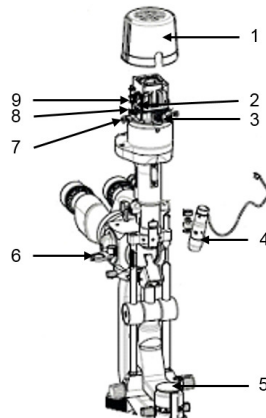
N°	Pièce	N°	Pièce
1	Microscope	14	Molette de blocage du socle de l'appareil
2	Tiges d'étalonnage	15	Roues dentées
3	Mentonnière	16	Plateau de table
4	Verre blindé	17	Rails
5	Appui-tête	18	Tiroir d'accessoires avec guides
6	Indice de référence pour le positionnement de l'œil	19	Glissière en téflon
7	Rivets de fixation du papier mentonnière	20	Transformateur
8	Bague de réglage de la hauteur de la mentonnière	21	Interrupteur principal avec indicateur lumineux
9	Poignée patient	22	Molette de réglage de la luminosité
10	Module mentonnière	23	Socle à mouvement orthogonal
11	Protection de la meulette	24	Joystick pour mouvements latéraux, longitudinaux et verticaux (x, y, z).
12	Vis de fixation du module de mentonnière	25	Verre blindé
13	Porte-lampe / Vis de fixation du porte-LED		

Connexion



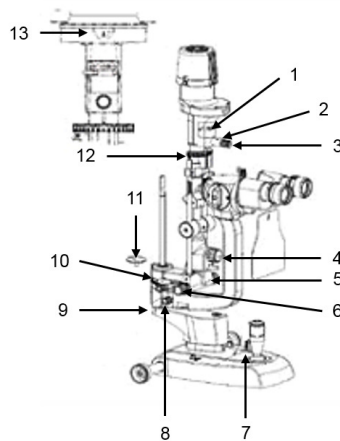
N°	Pièce
1	Prise de connexion de la caméra vidéo
2	Prise principale
3	Prise d'alimentation du point de fixation
4	Prise de sortie du transformateur basse tension
5	Connecteur pour sortie du transformateur
6	Connecteur d'alimentation du point de fixation
7	Fiche d'éclairage LED
8	Connecteur de la prise socle-transformateur
9	Prise de connexion socle-transformateur
10	Prise d'alimentation de l'éclairage LED

Carte d'éclairage



N°	Pièce
1	Ampoule/capot du compartiment à LED
2	Carte d'éclairage LED rouge
3	Prise d'alimentation électrique de la tour
4	Dispositif d'éclairage externe
5	Molettes de réglage de la largeur de la fente
6	Diffuseur lumineux
7	Bouton de réinitialisation de la carte d'éclairage
8	Vis de blocage du capot
9	Carte d'éclairage LED verte

Paramètres

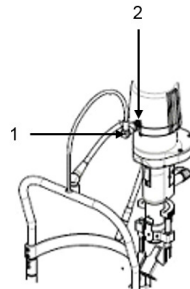


Avec :

N°	Pièce
1	Levier de contrôle de l'insertion du filtre
2	Rotation de la fente 90°-0°-90°
3	Tuner de réglage de la hauteur de la fente

4	Tuner à inclinaison horizontale
5	Tuner à inclinaison verticale
6	Molette de fixation du bras du projecteur
7	Base LED pour diagnostics
8	Molettes de réglage de la largeur de la fente
9	Molette de fixation du bras du microscope
10	Échelle de positionnement du projecteur
11	Fiche de montage : tige d'étalonnage Plaque du tonomètre
12	Échelle graduée 90°-0°-90° pour calculer l'inclinaison de la fente pendant la rotation
13	Indice de la hauteur de la fente

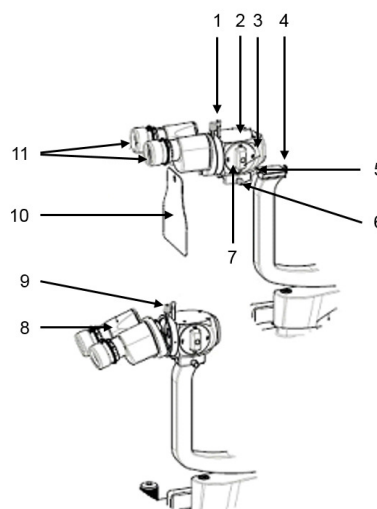
Tour



Avec :

N°	Pièce
1	Câble d'alimentation de la tour
2	Prise d'alimentation électrique de la tour

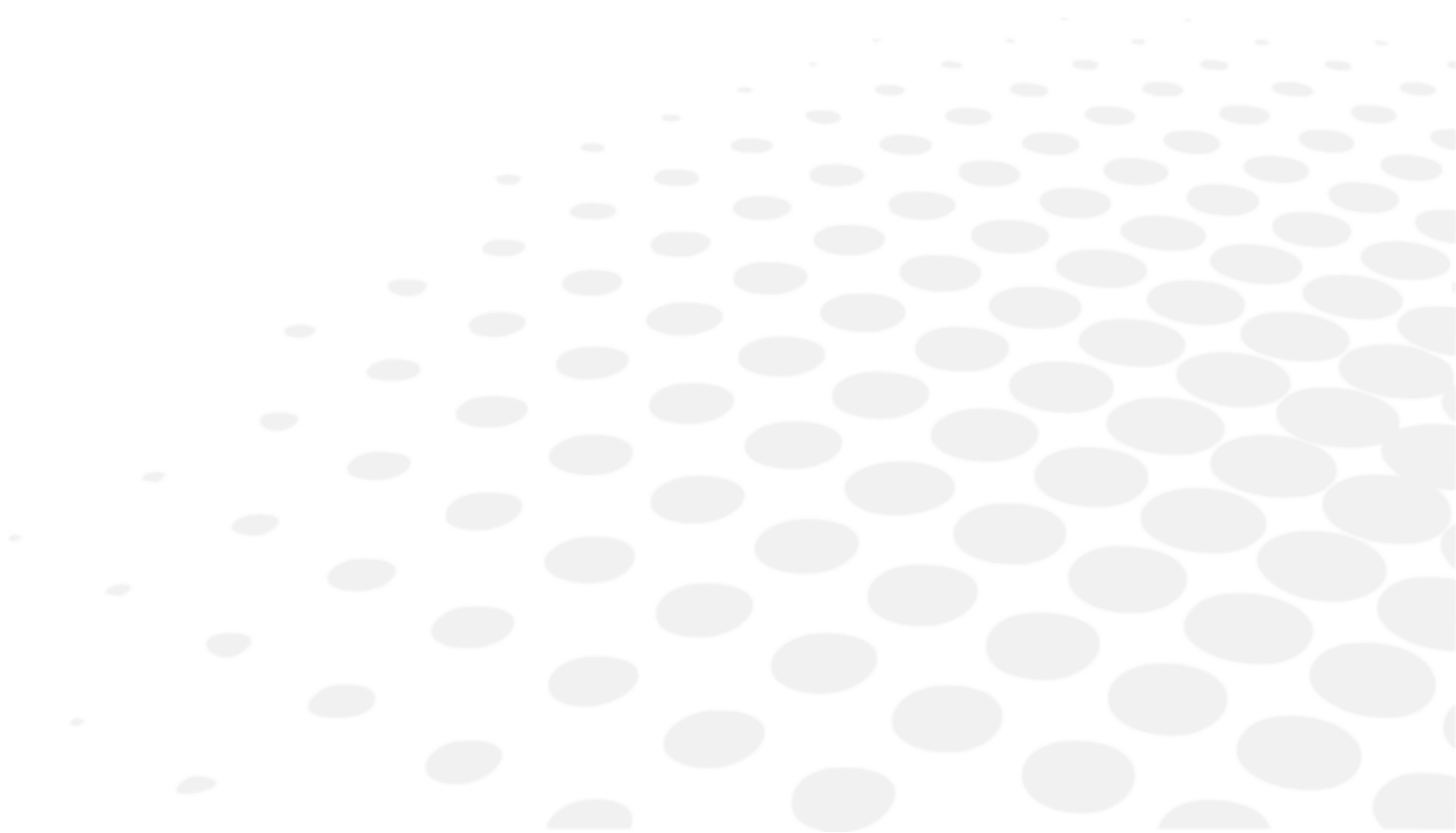
Microscope



Avec :

N°	Pièce
1	Tige d'insertion du filtre à fluorescéine
2	Tête du projecteur à fente
3	Microscope
4	Verrouillage du positionnement du microscope
5	Vis sans tête de blocage pour le positionnement du microscope
6	Molette de verrouillage du microscope
7	Tuner de grossissement
8	Binoculaire
9	Molette du séparateur du microscope
10	Verre blindé
11	Oculaires extractibles

VI. MODES OPÉRATOIRES



- 1 Faites s'asseoir le patient confortablement demandez-lui de poser son menton sur la mentonnière et son front contre l'appui-tête.
- 2 Soulevez et abaissez la mentonnière à l'aide de la poignée afin d'aligner les yeux du patient avec les marques indiquées sur la mentonnière.
- 3 Allumez l'instrument à l'aide de l'interrupteur lumineux, le témoin lumineux sur le socle (SL500/SL550) s'allumera.
- 4 Réglez la luminosité à l'aide du tuner (sur le transformateur ou sur le socle selon le modèle).
- 5 Utilisez le joystick pour viser et faire la mise au point sur l'œil à examiner.



Pour de plus amples informations et accéder à toutes les créations d'images, veuillez vous référer au manuel utilisateur du logiciel AnaEyes.

1. Montage



Fixez la table sur un socle stable. Si la lampe à fente a été commandée avec un socle, la table d'instruments sera prête à être montée. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous.

a. Pour les socles à trois pieds

- 1 Placez le pied de table dans le socle à trois pieds.
- 2 Verrouillez les deux parties ensemble avec les deux vis à douille à l'aide de la clé à douille fournie avec le socle à trois pieds.
- 3 Insérez le plateau situé sous la table d'instruments sur le pivot sortant du pied.
- 4 Fixez le dessus sur le dessous en serrant les deux vis à douille.

b. Pour un socle de table auto-équilibré ou électrique (voir la fixation à droite)



La table sera prête à être montée au socle. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous.

- 1 Placez la table sur le plateau de la base et insérez les vis fournies.
- 2 Fixez l'unité assemblée en serrant les quatre vis à douille.
- 3 Dévissez les deux vis à douille sous la mentonnière.
- 4 Insérez les vis dans le module mentonnière et alignez ses trous avec les trous du plateau.
- 5 Serrer les vis à l'aide de la clé fournie avec l'appareil.
- 6 Positionnez le socle avec des mouvements orthogonaux sur les glissières situées sur la table de support de l'instrument.



Vérifiez le bon alignement des roues.

- 7 Verrouillez l'appareil avec la molette sur le côté droit du socle, au-dessus de l'axe de roues.
- 8 Fixez le haut de la lampe en serrant la vis.
- 9 Fixez les étriers le long des glissières en insérant les petites lamelles dans les trous oblongs.
- 10 Mettez le microscope en place en vous assurant qu'il est correctement vissé.
Puis fixez-le avec la molette à droite du microscope.
- 11 Fixez le verre blindé au pivot.

2. Connexion

a. Modèle SL500L

- 1 Branchez le câble d'alimentation de la lampe dans la prise de la table.
- 2 Branchez le câble d'alimentation du point de fixation dans la prise située à l'arrière du transformateur.
- 3 Assurez-vous que l'interrupteur de tension sur la prise secteur est réglé sur la tension appropriée pour l'appareil à connecter.

Si ce n'est pas le cas, retirez le petit tiroir et tournez l'interrupteur jusqu'à ce que la valeur de tension requise s'affiche.

La table sera prête à être montée au socle. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous.



Si la lampe à fente est fournie sans boîtier de transformateur, assurez-vous que l'alimentation secteur répond aux exigences techniques décrites dans ce mode d'emploi.

- 4 Branchez le câble d'alimentation secteur dans la prise secteur.
 - Assurez-vous que la tension d'alimentation du système électrique correspond à la tension indiquée sur l'étiquette de données de l'ordinateur. Si la tension ne correspond pas, contactez le SAV ou le fabricant lui-même. L'ensemble du système doit être conforme aux normes CEI 64-4 ou aux normes CEI 64-8 sect. 710 (systèmes électriques pour les pratiques médicales) les plus récentes. Si vous avez des doutes, veuillez contacter la société d'installation et d'entretien électrique responsable de votre système électrique.
 - N'utilisez pas de multiprises électriques, d'adaptateurs ou de rallonges pour brancher l'appareil sur le secteur.
 - Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, y compris en cas d'urgence, saisissez la prise du câble d'alimentation ; ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.

b. Modèle SL550L

- 1 Branchez le câble d'alimentation du module de la mentonnière à la prise située sur la tête de la lampe à fente.
- 2 Branchez le câble d'alimentation du point de fixation dans la prise située à l'arrière du transformateur.
- 3 Assurez-vous que l'interrupteur de tension sur la prise secteur est réglé sur la tension appropriée pour l'appareil à connecter.

Si ce n'est pas le cas, retirez le petit tiroir et tournez l'interrupteur jusqu'à ce que la valeur de tension requise s'affiche.



Si la lampe à fente est fournie sans boîtier de transformateur, assurez-vous que l'alimentation secteur répond aux exigences techniques décrites dans ce mode d'emploi.

- 4 Branchez le câble d'alimentation secteur dans la prise secteur.
 - Assurez-vous que la tension d'alimentation du système électrique correspond à la tension indiquée sur l'étiquette de données de l'ordinateur. Si la tension ne correspond pas, contactez le SAV ou le fabricant lui-même. L'ensemble du système doit être conforme aux normes CEI 64-4 ou aux normes CEI 64-8 sect. 710 (systèmes électriques pour les pratiques médicales) les plus récentes. Si vous avez des doutes, veuillez contacter la société d'installation et d'entretien électrique responsable de votre système électrique.
 - N'utilisez pas de multiprises électriques, d'adaptateurs ou de rallonges pour brancher la fiche secteur sur le secteur.
 - Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, y compris en cas d'urgence, saisissez la prise du câble d'alimentation ; ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.

3. Montage du système d'éclairage LED

a. Modèle SL500L

- 1 Placez le support du dispositif d'éclairage externe sur la tête du porte-prisme.
- 2 Fixez le support avec la vis fournie.
- 3 Connectez la fiche à la prise de la carte LED.

Si la lampe à fente est fournie sans boîtier de transformateur, assurez-vous que l'alimentation secteur répond aux exigences techniques décrites dans ce mode d'emploi.

4. Montage des supports de caméra vidéo du fabricant

- 1 Retirez la lampe à fente de son emballage.
- 2 Retirez l'ordinateur (le cas échéant) de son emballage.
Retirez également l'écran et le clavier (le cas échéant) de leur emballage. Après avoir effectué correctement le montage et la connexion (voir le manuel utilisateur de la lampe à fente joint), placez la lampe à fente sur la table.
- 3 Installez le séparateur.
- 4 Déverrouillez la molette et retirez le binoculaire, puis insérez le séparateur de caméra digitale et fixez-le en verrouillant la molette.
- 5 Remettez le binoculaire en place dans le compartiment séparateur de la caméra et fixez-le en verrouillant la molette.
- 6 Branchez la prise située sous la caméra digitale à la prise située à la base de l'appareil, avec le câble fourni.
- 7 Connectez le câble USB3 fourni au port USB3 sous la caméra vidéo digitale, connectez la fiche située à l'autre extrémité du câble USB3 au port situé à l'arrière de l'ordinateur.
- 8 Allumez le PC, l'écran, puis la lampe à fente.

La caméra digitale n'a pas d'interrupteur, elle est automatiquement alimentée via le câble USB3.



Le logiciel nécessite une résolution d'affichage minimale de 1024 x 768 pixels pour fonctionner.

5. Installation du séparateur de faisceau numérique USB 3.0



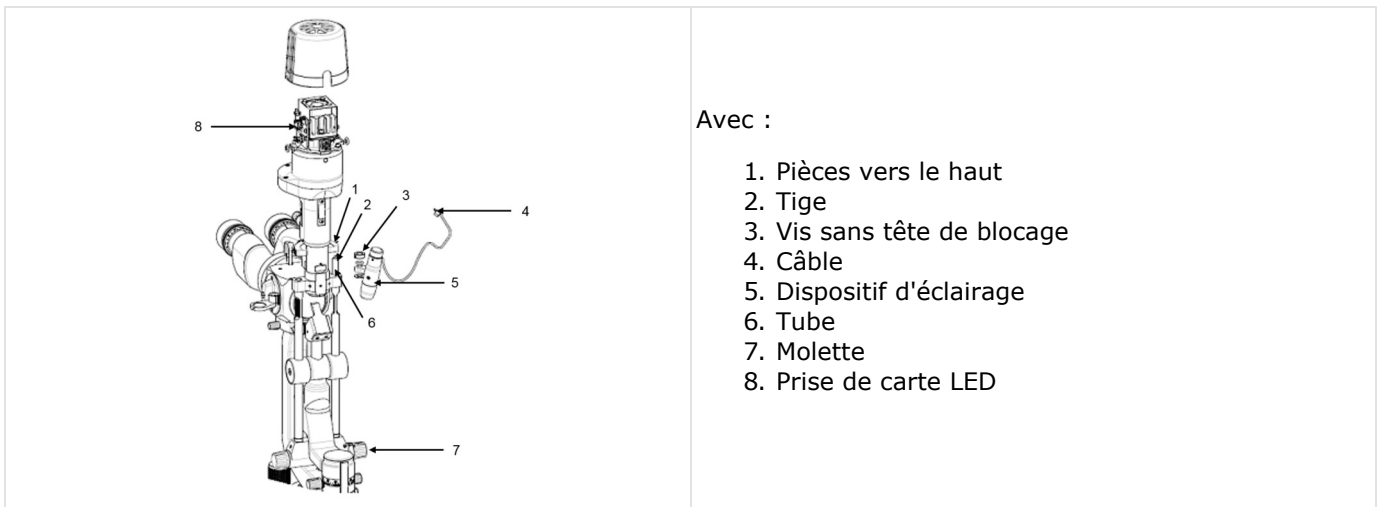
Assurez-vous que le PC que vous utilisez est doté d'une connexion USB 3.0.
Si vous connectez une caméra digitale USB 3.0 à un port USB 2.0, la caméra digitale ne fonctionnera pas.

- 1 Retirez la lampe à fente de son emballage.
- 2 Retirez l'ordinateur (le cas échéant) de son emballage.
Retirez également l'écran et le clavier (le cas échéant) de leur emballage. Après avoir effectué correctement le montage et la connexion (voir le manuel utilisateur de la lampe à fente joint), placez la lampe à fente sur la table.
- 3 Installez le séparateur comme indiqué dans les dessins à droite. Déverrouillez la molette et retirez le binoculaire, puis insérez le séparateur de caméra digitale USB3.0 et fixez-le en verrouillant la molette.
- 4 Remettez le binoculaire en place dans le compartiment séparateur de la caméra et fixez-le en verrouillant la molette.
- 5 Branchez la prise située sous la caméra digitale à la prise située à la base de l'appareil, avec le câble fourni.
- 6 Connectez le câble USB 3.0 fourni au port USB 3.0 sur le côté de la caméra vidéo digitale.
- 7 Connectez la fiche à l'autre extrémité du câble USB 3.0 au port USB 3.0 de l'ordinateur.
- 8 Allumez le PC, l'écran, puis la lampe à fente.

La caméra digitale n'a pas d'interrupteur, elle est automatiquement alimentée via le câble USB 3.0.

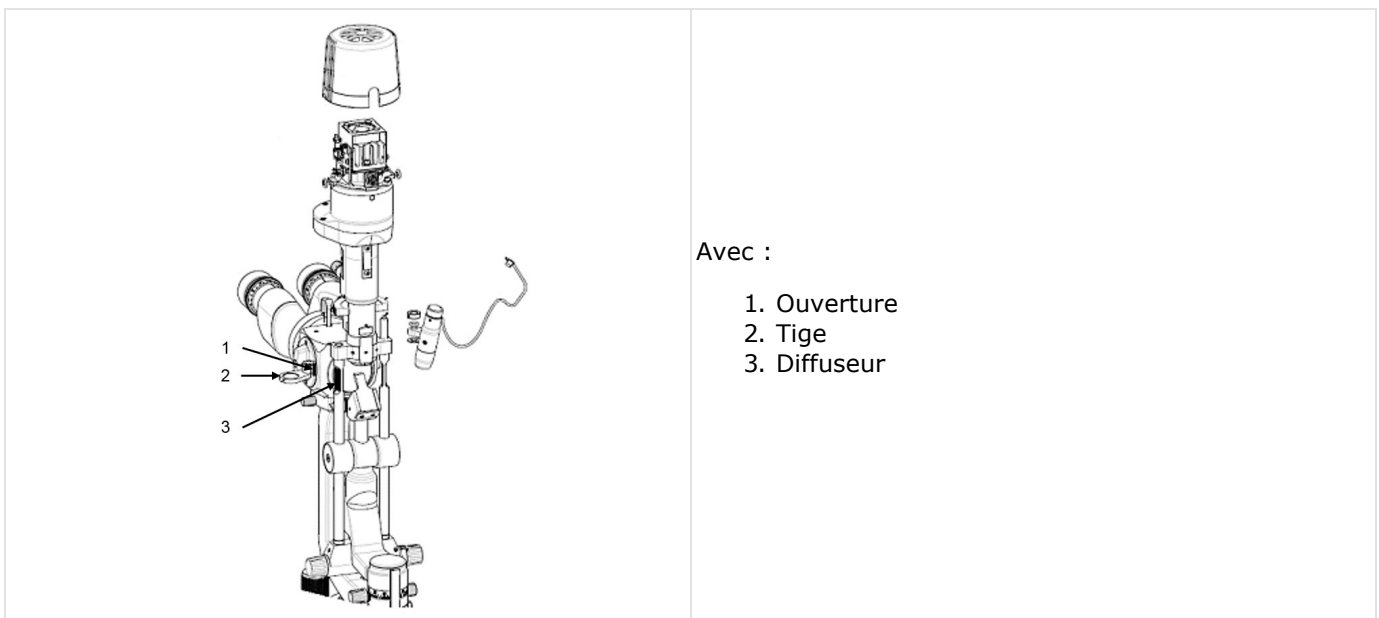
6. Montage du dispositif d'éclairage externe du SL550L

a. Instructions du montage du dispositif d'éclairage externe



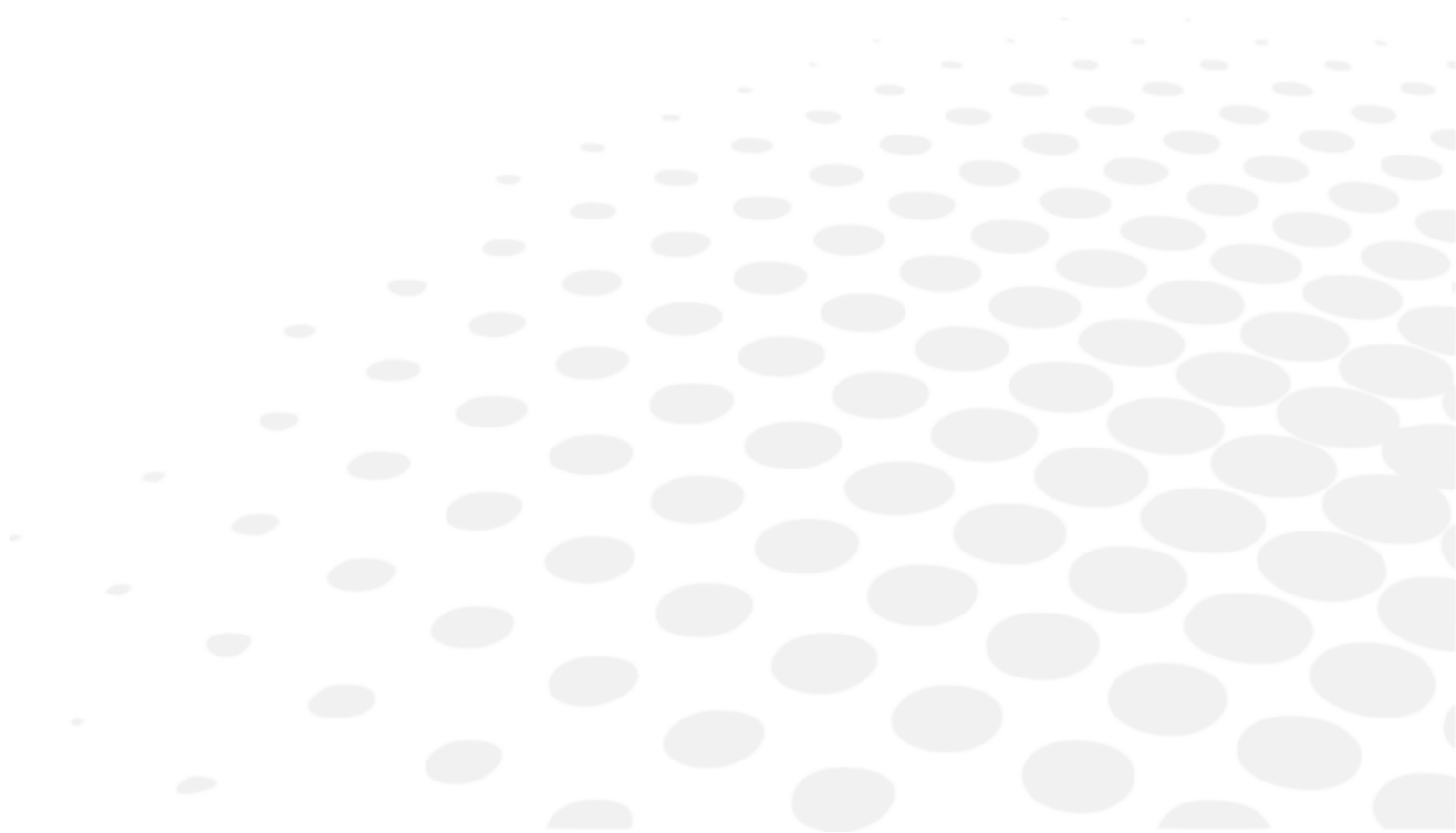
- 1 Tournez la molette pour que la tige soit aussi basse que possible.
- 2 Poussez la pièce vers le haut.
- 3 Insérez la lumière dans le tube.
- 4 Serrez la vis sans tête de blocage.
- 5 Insérez le câble du dispositif d'éclairage dans la prise de la carte LED.

b. Instructions de montage du diffuseur



- 1 Insérez le diffuseur à travers l'ouverture sur la tige.

VII. ENTRETIEN



Toutes les opérations de réparation décrites ci-dessous doivent être effectuées avec le câble d'alimentation de l'unité déconnecté de la prise secteur. En cas de pannes qui ne peuvent pas être résolues avec les opérations décrites ci-dessous, veuillez contacter l'installateur.

Lampes à LED faisant fonctionner l'alarme sur le socle de la lampe à fente

Anomalie		Effet	Cause	Action
1	LED du socle	LED verte toujours allumée	<ul style="list-style-type: none"> Socle alimenté Porte-LED alimenté Émission de lumière blanche 	Fonctionnement sans anomalie
	LED du projecteur	/		
2	LED du socle	LED rouge allumée en continu	La LED blanche du porte-LED n'est pas alimentée ou la température maximale de fonctionnement a été dépassée	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre et attendre que la LED rouge s'éteigne Vérifier la connexion entre le socle et le porte-LED Restaurer et remettre en marche
	LED du projecteur	LED blanche toujours éteinte		
3	LED du socle	LED rouge clignote deux fois puis fait une pause	Le +5 V de la carte de contrôle dans le porte-LED est manquant	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre et vérifier les connexions entre le socle et le porte-LED, (également à l'intérieur du porte LED, LED verte éteinte) Restaurer et remettre en marche
	LED du projecteur	LED blanche intermittente		
4	LED du socle	LED rouge intermittente rapide (environ 2 clignotements par seconde)	La tension d'entrée dépasse la tension maximale	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre Réduire la tension d'entrée en deçà de la tension maximale (12 V CA + 30 %), mesurée sur le connecteur d'entrée du socle, à savoir 15,6 V CA Remettre sous tension
	LED du projecteur	LED blanche intermittente		
5	LED du socle	LED rouge intermittente lente (environ 1 clignotement toutes les 3 secondes)	La tension d'entrée est inférieure à la tension requise	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre Augmenter la tension d'entrée au-dessus de la tension maximale (12 V CA -10 %), mesurée sur le connecteur d'entrée du socle, à savoir 10,8 V CA Remettre sous tension
	LED du projecteur	LED blanche intermittente		
6	LED du socle	LED orange et verte intermittentes, 2 clignotements et une pause	Alimentation de sortie du socle ou du porte-LED +5 V en court-circuit.	Éteindre, éliminer le court-circuit et remettre sous tension
	LED du projecteur	LED blanche avec une valeur intermittente minimale		

7	LED du socle	LED orange foncée	LED blanche en court-circuit	Éteindre, éliminer le court-circuit et remettre sous tension
	LED du projecteur	LED blanche éteinte		

1. Transport et stockage

Tous les équipements sont toujours livrés emballés dans des conditions optimales afin de résister aux conditions standard de transport et de stockage. Au cas où constateriez des dommages dus au transport en sortant l'appareil de son emballage, veuillez directement contacter la société chargée de l'installation ou le fabricant.

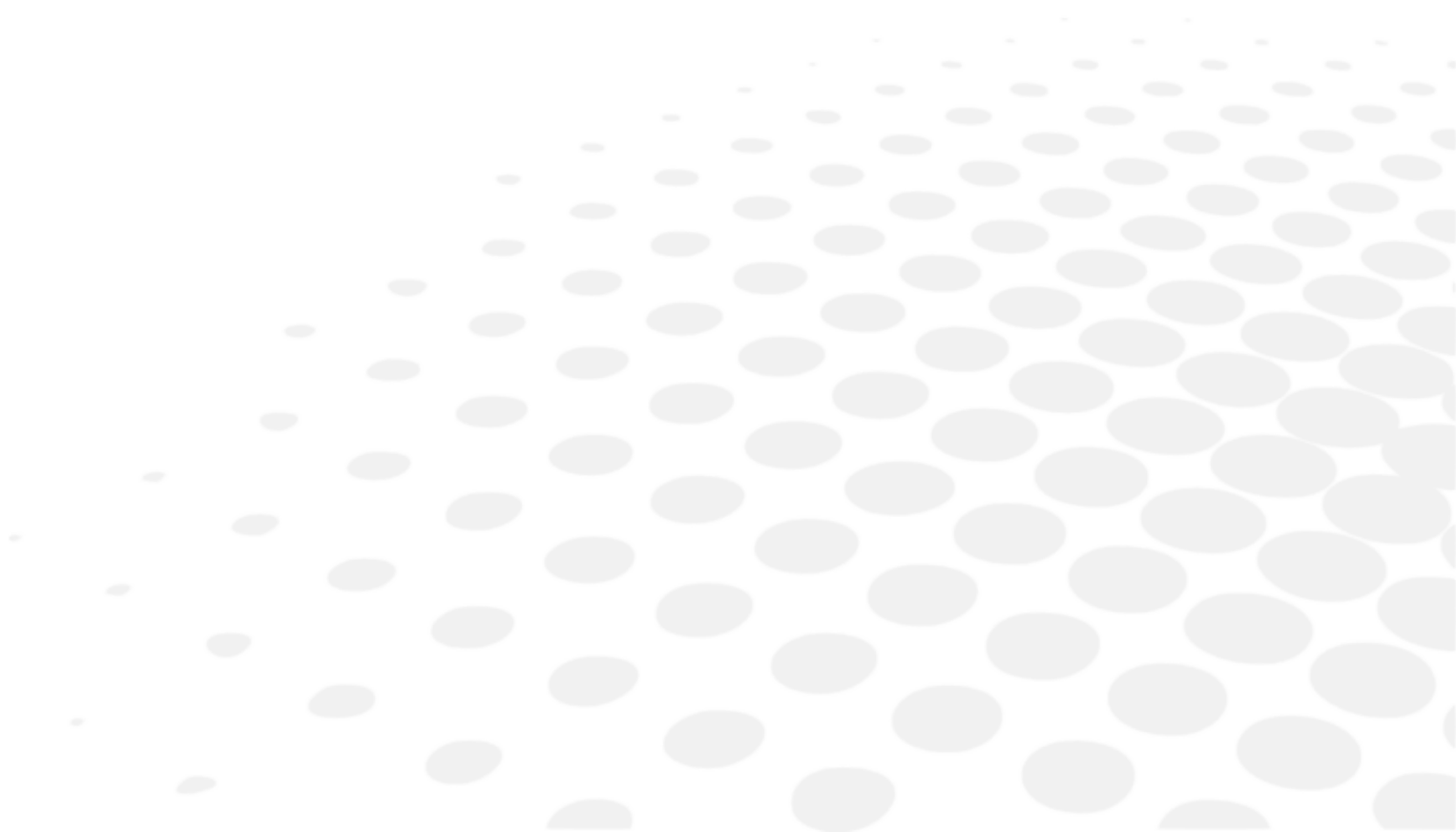
2. Nettoyage

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas, couvrez-le avec le couvercle en plastique prévu à cet effet pour le protéger de la poussière. La poussière qui s'accumule sur l'oculaire et sur les verres d'examen au cours de l'utilisation doit être régulièrement retirée avec un chiffon doux ou un soufflet en caoutchouc. Pour nettoyer les surfaces externes, utilisez simplement un tissu légèrement humide. N'utilisez pas de diluants ni de solvants.



Changez le papier de la mentonnière à chaque nouveau patient afin de garder la mentonnière propre.

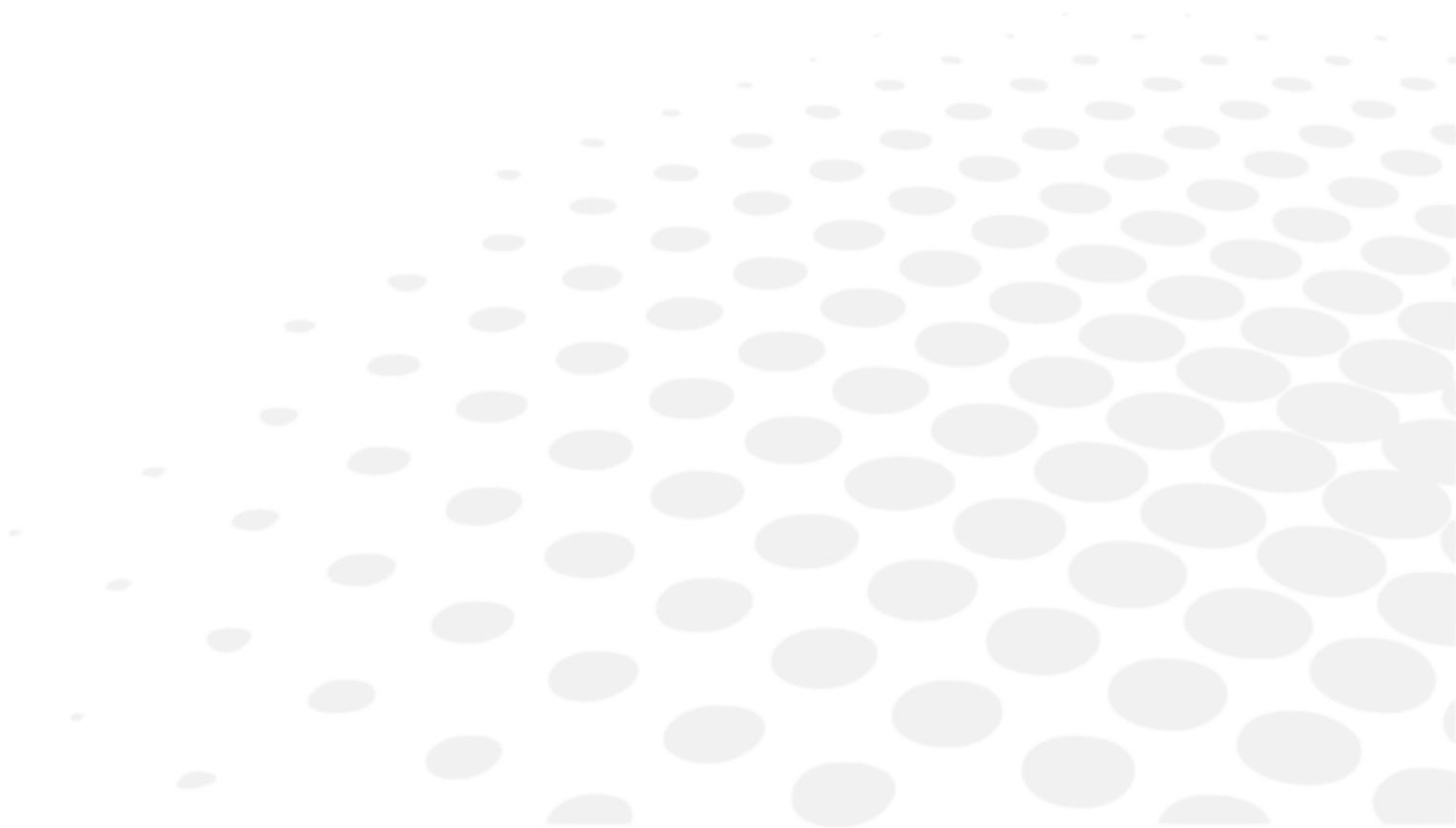
VIII. DÉPANNAGE



Symptômes	Causes	Solution	Note
L'appareil ne s'allume pas	Câble d'alimentation non connecté au bloc d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le câble d'alimentation de l'appareil au bloc d'alimentation Appuyez sur l'interrupteur de l'appareil 	Si l'appareil est alimenté par l'alimentation électrique auxiliaire de la table, vérifiez la connexion de la table à la ligne électrique. Vérifiez le fonctionnement des fusibles de la table.
Le PC ne démarre pas		<ul style="list-style-type: none"> Connectez le câble d'alimentation au bloc d'alimentation Placez le bouton du bloc d'alimentation sur ON Remplacez le PC 	Assurez-vous que la prise électrique de la pièce fonctionne correctement.
Le système d'exploitation du PC ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> Panne du disque dur Système d'exploitation défaillant 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le disque dur Réinstallez le système d'exploitation Remplacez le PC 	Assurez-vous que les nouvelles fonctionnalités du PC sont équivalentes à celles requises par l'appareil.
Le logiciel d'application AnaEyes ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> Panne du disque dur Le logiciel antivirus empêche le démarrage du logiciel d'application AnaEyes Système d'exploitation défaillant Le logiciel d'application AnaEyes ne fonctionne pas correctement 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le disque dur Vérifiez les paramètres du logiciel antivirus Réinstallez le système d'exploitation Réinstallez le logiciel d'application AnaEyes 	Contactez le service client. L'installation du logiciel d'application AnaEyes nécessite les privilèges d'administrateur.
Le logiciel d'application AnaEyes ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de connexion entre l'appareil et le PC ne fonctionne pas correctement Le logiciel antivirus interfère avec les pilotes du logiciel d'application AnaEyes Le logiciel d'application AnaEyes est installé en tant qu'utilisateur local 	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez et branchez à nouveau le câble de connexion entre l'appareil et le PC Remplacez le câble de connexion entre l'appareil et le PC Désinstallez le logiciel antivirus Réinstallez le logiciel d'application AnaEyes 	L'installation du logiciel d'application AnaEyes nécessite les privilèges d'administrateur.
Le logiciel d'application ne s'installe pas	Le PC ne dispose pas des fonctionnalités minimales requises pour l'installation	Suivez les instructions d'installation du logiciel d'application	Assurez-vous que les fonctionnalités du PC correspondent à celles requises par le logiciel d'application.
La souris du PC ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Câble de connexion avec le PC déconnecté Commutateur de souris en position OFF Les piles de la souris sont déchargées 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le câble de connexion de la souris s'insère correctement dans le port USB. Placez le bouton de la souris en position ON 	Dans le panneau de configuration du PC, vérifiez qu'il n'y a pas de conflit entre les appareils.

	(uniquement pour la souris sans fil)	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles de la souris (uniquement pour la souris sans fil) 	
Le clavier du PC ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Câble de connexion avec le PC déconnecté Commutateur du clavier en position OFF Les piles du clavier sont déchargées (uniquement pour le clavier sans fil) 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le câble de connexion du clavier s'insère bien dans le port USB. Placez le bouton du clavier en position ON Remplacez les piles du clavier (uniquement pour le clavier sans fil). 	
Impossible d'enregistrer les images dans la base de données	<ul style="list-style-type: none"> La base de données n'est pas connectée au logiciel d'application AnaEyes Absence de connexion électrique Le câble USB ne fonctionne pas 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que dans l'écran de configuration de la base de données est spécifié le chemin d'accès correct au fichier Anaeyes.mdb Restaurez la connexion au fichier de base de données Vérifiez le fonctionnement de la connexion réseau Remplacez le câble USB 	Vérifiez régulièrement les connexions avec le réseau de données Utilisez uniquement des câbles USB3.0
Échec de la capture d'image	Le patient a bougé ou fermé les yeux pendant la capture	Demandez au patient de garder les yeux ouverts, de fixer le point lumineux et de ne pas bouger les yeux	/
Échec de la mise au point de l'image	Présence de poussière de graisse sur les composants optiques de l'appareil	Nettoyez la surface des composants optiques avec un chiffon doux	Assurez-vous que le patient ne touche pas les composants optiques
Absence de reconnaissance de la position des yeux gauche/droite par l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> Absence de pose du sticker noir sous le socle de l'appareil Défaillance du détecteur de positionnement 	Installez le sticker noir sous le socle de l'appareil	Certains couleurs et certains matériaux de la table peuvent ne pas refléter la lumière infrarouge Placez un papier blanc sous le socle de l'appareil pour vérifier le fonctionnement du détecteur de positionnement
Difficultés de déplacement de l'appareil (avant, arrière, gauche, droite)	<ul style="list-style-type: none"> La protection plastique de la manette n'a pas été retirée du socle lors de l'installation La molette de blocage de l'appareil est serrée 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez la protection plastique de la manette du socle Desserrez la molette de blocage de l'appareil 	Avant de commencer l'examen, vérifiez que la molette de blocage de l'appareil est desserrée

IX. CODE QR





The complete user manual is available on a web space. To access it, please scan the QR code below using a dedicated application.



Le manuel utilisateur complet est disponible sur un espace web. Pour y accéder veuillez scanner le QR code ci-dessous à l'aide d'une application dédiée.



Die vollständige Bedienungsanleitung ist auf einem Speicherplatz verfügbar: Für den Zugriff darauf scannen Sie bitte untenstehenden QR-Code mittels einer dafür vorgesehenen Anwendung.

العربية
الأدبية

إن الدليل الكامل للمستخدم متاح على استضافة ويب. لتتمكن من الوصول إليه، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه باستخدام تطبيق مخصص لذلك.



O manual do usuário completo está disponível na área web do cliente. Para acessar, escaneie o código QR abaixo usando o aplicativo respectivo.



Пълното ръководство за потребителя е достъпно на уеб пространство. За достъп, моля, сканирайте QR кода по-долу с помощта на специално предназначено приложение.



可通过网络空间访问操作手册全文。如需访问该空间，请使用专用应用程序扫描QR码。



완전한 사용자 매뉴얼이 웹사이트에 있습니다. 전용 앱을 사용해 아래의 QR 코드를 스캔하면 접근할 수 있습니다.



Potpuni korisnički priručnik dostupan je na webu. Da biste mu pristupili, skenirajte QR-kod u nastavku namjenskom aplikacijom.



Den komplette brugermanual findes på et websted. Du får adgang til den ved at scanne QR-koden nedenfor ved hjælp af en dertil beregnet applikation.



El manual de uso completo está disponible en la web. Para acceder, escanee el código QR que se encuentra a continuación con la ayuda de una aplicación.





Täielik kasutusjuhend on saadaval veebis. Juurdepääsuks palun skannige allolevat QR-koodi, kasutades selleks spetsiaalset rakendust.



Täydellinen käyttöohje on käytettävissä verkossa. Avaa käyttöohje skannaamalla QR-koodi asianmukaisella sovelluksella.



Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης διατίθεται σε έναν ιστοχώρο. Για να μεταβείτε σε αυτόν, σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR μέσω μιας ειδικής εφαρμογής.

- | | |
|---|---|
|  | A teljes használati útmutató megtalálható a webes felületen. A hozzáféréshez, kérjük, olvassa le a lenti QR-kódot a megfelelő alkalmazás használatával. |
|  | Panduan pengguna yang lengkap tersedia di halaman web. Untuk mengaksesnya, silakan pindai kode QR berikut menggunakan aplikasi khusus. |
|  | Il manuale utente completo è disponibile su uno spazio Web. Per accedervi, scansionare il codice QR seguente mediante un'applicazione dedicata. |
|  | ユーザーマニュアル完全版はウェブサイト内で閲覧いただけます。そちらにアクセスするには、専用アプリケーションを使用して以下のQRコードをスキャンしてください。 |
|  | Pilnā lietotāja instrukcija ir pieejama tīmeklī. Lai tai piekļūtu, lūdzu, noskenējiet tālāk redzamo QR kodu, izmantojot tam paredzētu lietojumprogrammu. |
|  | Išsamaus naudotojo vadovo ieškokite interneto svetainėje. Kad jį atvertumėte, specialia programėle nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą. |
|  | Manual pengguna yang lengkap boleh didapati di ruangan web. Untuk akses, sila imbas kod QR di bawah menggunakan aplikasi yang berkenaan. |
|  | Den komplette brukerhåndboken er tilgjengelig på et webområde. For å få tilgang, må du skanne QR-koden nedenfor ved hjelp av en dedikert applikasjon. |
|  | De volledige gebruikershandleiding is beschikbaar op een website. U kunt de handleiding bereiken door de QR-code hiernaast te scannen met een geschikte applicatie. |
|  | Kompletna instrukcja użytkownika jest dostępna na stronie internetowej. Aby uzyskać do niej dostęp, zeskanuj poniższy kod QR przy użyciu dedykowanej aplikacji. |
|  | O manual do utilizador completo está disponível num espaço web. Para aceder, queira digitalizar o QR code seguinte com a ajuda de uma aplicação dedicada. |
|  | Celá uživatelská příručka je k dispozici na webu. Pro přístup k ní oskenujte níže uvedený QR kód pomocí specializované aplikace. |
|  | Versiunea integrală a manualului de utilizare este disponibilă pe un site web. Pentru a-l accesa, scanați codul QR de mai jos cu ajutorul unei aplicații dedicate. |
|  | Полное руководство пользователя доступно в Интернете. Для доступа просканируйте приведенный ниже QR-код с помощью специального приложения. |



Potpuno korisničko uputstvo je dostupno na vebu. Da biste mu pristupili, skenirajte QR kôd u nastavku pomoću namenske aplikacije.



Celý používateľský manuál je dostupný na internete. Aby ste sa k nemu dostali, naskenujte QR kód nižšie pomocou na to určenej aplikácie.



Celoten uporabniški priročnik je na voljo na spletnem mestu. Za dostop do njega skenirajte spodnjo kodo QR z uporabo namenske aplikacije.



Den fullständiga handboken finns på en plats på Internet. Skanna QR-koden nedan med en lämplig app för att få åtkomst till den.



มีคู่มือผู้ใช้ฉบับสมบูรณ์อยู่ในพื้นที่เว็บ เพื่อเข้าถึงข้อมูล กรุณาสแกนรหัส QR ด้านล่างนี้โดยใช้แอปพลิเคชันเฉพาะงาน



Kullanma kılavuzunun tamamı internette bulunmaktadır. Kılavuza erişmek için, QR kodunu uygun bir uygulama kullanarak taratınız.



Повне керівництво користувача доступно в Інтернеті. Для доступу проскануйте наведений нижче QR-код за допомогою спеціального додатку.



Cẩm nang hướng dẫn sử dụng hoàn chỉnh hiện có trên không gian web. Để truy cập, vui lòng quét mã QR bên dưới bằng ứng dụng chuyên dụng.





Essilor International
147, rue de Paris – 94220 Charenton-le-Pont France
www.essilor.com